BIBLIOTECA „ASTRA"
SIBIU

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

# Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXV, nr. 8 209 | Duminică, 18 decembrie 1983 | 4 pagini, 50 bani

# Vizita de prietenie în țara noastră a primului ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu

## Sosirea în Capitală

La invitația președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, primul ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu, a sosit sîmbătă, 17 decembrie, într-o vizită de prietenie în țara noastră.

Vizita premierului elen în România constituie o expresie a bunelor relații dintre cele două țări, bazate pe vechi și tradiționale legături între popoarele român și elen. În același timp, noul dialog la nivel înalt va marca un moment important în evoluția raporturilor de prietenie și colaborare româno-elenă, la extinderea cooperării bilaterale pe multiple planuri, precum și a conlucrării pentru dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate în Balcani, pentru transformarea acestei regiuni într-o zonă a convietuirii pașnice, fără arme nucleare, pentru destindere și pace, în Europa și în întreaga lume.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, unde erau arborate drapelele de stat ale celor două țări, oaspetele a fost întîmpinat de Constantin Dăscălescu, de alte persoane oficiale.

## Dineu oficial

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a oferit sîmbătă, un dineu oficial în onoarea primului ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu.

Au luat parte persoane oficiale române și elene.

În timpul dineului, președintele Nicolae Ceaușescu și premierul Andreas Papandreu au rostit toasturi, urmărite cu deosebit interes și subliniate cu vii aplauze de cei prezenți.

Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Elene și Republicii Socialiste România.

## Începerea convorbirilor oficiale

La Palatul Consiliului de Stat au început, sîmbătă, 17 decembrie, convorbirile oficiale între președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și primul ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu.

În cursul convorbirilor s-a apreciat că vizita premierului grec în țara noastră reprezintă o nouă expresie a bunelor relații statornicite între România și Grecia, a evoluției ascendente a tradiționalelor raporturi de prietenie și colaborare multilaterală dintre popoarele noastre. De ambele părți s-a exprimat convingerea că această nouă vizită va contribui, prin rezultatele ei, la dezvoltarea în continuare a conlucrării pe multiple planuri între Republica Socialistă România și Republica Elenă.

Convorbirile oficiale prilejuiesc o amplă și cuprinzătoare analiză a stadiului actual și perspectivelor colaborării dintre cele două țări, precum și un larg schimb de păreri în legătură cu problemele actuale ale situației internaționale, îndeosebi cu problemele din Europa.

Președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru Andreas Papandreu au exprimat profunda îngrijorare față de încordarea deosebit de gravă existentă astăzi în relațiile internaționale, care generează pericolul declanșării a noi conflicte și confruntări militare. S-a relevat că această situație se datorează nesoluționării la timp a problemelor litigioase ce s-au acumulat, apariției de noi stări de tensiune și focare de război, manifestării politicii de forță și de amenințare cu forța, persistenței politicii zonelor de influență, de amestec în treburile interne, accentuării decalajelor dintre țările bogate și cele în curs de dezvoltare, adîncirii crizei economice mondiale.

Președintele Nicolae Ceaușescu și premierul Andreas Papandreu au subliniat că problema centrală a vieții internaționale o constituie, în etapa actuală, lupta pentru pace, pentru oprirea cursei înarmărilor, a acumulărilor de arme cu capacitate de distrugere tot mai mare. De aceea, s-a considerat că este nevoie să se facă totul pentru adoptarea unor măsuri concrete și eficiente de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară, care să asigure echilibrul militar la niveluri cît mai scăzute ale efectivelor militare și armamentelor.

Președintele României și premierul elen au arătat că, în momentul de față țările de pe continentul european traversează etapa cu cea mai amenințătoare tensiune din întreaga perioadă postbelică, apreciind că în urma întreruperii tratativelor de la Geneva dintre U.R.S.S. și S.U.A., pericolul unei confruntări este mai apropiat ca oricînd.

Ambele părți s-au pronunțat cu toată hotărîrea împotriva amplasării noilor rachete cu rază medie de acțiune, a oricăror măsuri care ar duce la o încordare și mai gravă, la sporirea pericolelor la adresa păcii și au subliniat că se va impune ca, în interesul tuturor popoarelor europene, să nu se ajungă la instalarea noilor arme nucleare, să fie retrase și distruse cele existente, să fie reluate negocierile sovieto-americane de la Geneva.

Au fost, de asemenea, abordate și alte probleme internaționale, în mod deosebit cele legate de soluționarea pe cale pașnică prin tratative a conflictelor și stărilor litigioase dintre state.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de caldă prietenie, de înțelegere și stimă reciprocă.

# Mobilizator și concret program de acțiune în perspectiva anului '84

## Documente de o deosebită însemnătate pentru dezvoltarea economico-socială a patriei, pentru înfăptuirea mărețului program de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate

Sfîrșitul de an, ultima linie dreaptă înaintea cumpenei dintre ani se dovedește deosebit de bogat în evenimente politice de importanță majoră pentru viața și destinele țării. Iată, de pildă, în zilele de 8 și 9 decembrie s-a desfășurat Consfătuirea de lucru de la C.C. al P.C.R. pe probleme de agricultură, la finele căreia tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, a rostit o importantă cuvîntare în care, pe lîngă analiza lucidă, critică a realizărilor din acest an, se trasează cu clarviziune obiectivele de atins în 1984, căile și modalitățile de acțiune pentru îmbunătățirea substanțială a activității în agricultura românească. Săptămîna pe care o încheiem a debutat cu lucrările Sesiunii Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, care a aprobat o serie de proiecte de plan și programe, care au figurat apoi și pe ordinea de zi a Plenarei Consiliului Național al Oamenilor Muncii. Și cu aceste prilejuri, după dezbaterea amănunțită, riguroasă, a documentelor prezentate, tovarășul Nicolae Ceaușescu a adus noi și însemnate contribuții la înțelegerea problemelor legate de realizarea planului pe acest an și măsurile privind pregătirea pentru trecerea la înfăptuirea în cele mai bune condiții a planului pe 1984. **S-a apreciat că planurile — atît din industrie cît și agricultură — răspund prin prevederile lor cerințelor dezvoltării societății noastre socialiste și se întemeiază pe existența bazei tehnico-materiale și pe forța de muncă necesare, ceea ce asigură realizarea lor în bune condiții.** S-a subliniat din nou necesitatea acordării unei atenții deosebite problemelor energiei și materiilor prime, modernizării producției, reducerii greutății produselor, creșterii calității și nivelului tehnic al produse-

(Continuare în pag. a III-a)

## În lumina sarcinilor și orientărilor formulate de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU la Consfătuirea de lucru de la C. C. al P. C. R. pe probleme de agricultură

# Acțiuni și inițiative consacrate obținerii unor producții superioare în anul viitor

În numărul din 27 iulie a.c. al ziarului nostru menționam angajamentul zootehniștilor din cadrul **Asociației economice intercooperatiste pentru îngrășarea tineretului bovin Șura Mică**, de a livra în plus față de 1982 la fondul de stat o cantitate de 100 tone carne. Cu puțin timp în urmă, în cadrul adunării generale pentru aprobarea sarcinilor de plan pe 1984, am avut prilejul să constatăm că acest angajament a fost onorat și depășit cu 75 tone, estimîndu-se ca pînă la finele acestui an să se livreze suplimentar încă 17 tone carne. Aceste acumulări cantitative demonstrează credem, elocvent, modul în care au înțeles lucrătorii acestei ferme să contribuie la îndeplinirea exemplară a prevederilor programului de autoconducere și autoaprovizionare, la mai buna aprovizionare a populației în general. Dincolo de acest lucru, realizările menționate mai sus pot fi interpretate ca o chezășie a opțiunii pentru a acționa consecvent, cu înaltă responsabilita-

(Continuare în pag. a III-a)

**Nicolae IVAN**

# Vizita în județul Sibiu a delegației Grupului parlamentar pentru relațiile de prietenie R. F. Germania - România

Ieri, în cadrul vizitei pe care o face în țara noastră, delegația Grupului parlamentar pentru relațiile de prietenie R.F. Germania — România, condusă de Olaf Feldman vicepreședinte al grupului, deputat în Bundestag din partea Partidului Liber Democrat, a fost oaspete al județului Sibiu.

Membrii delegației au avut, în cursul dimineții, o întrevedere cu tovarășul Vasile Bărbulet, președinte al Comitetului executiv al Consiliului popular județean Sibiu.

**În continuare, au fost vizitate obiective economice și sociale din județul nostru.**

## „7 Noiembrie" Sibiu

# Cîteva soluții ale unor buni gospodari

Așa după cum am mai avut ocazia să subliniem în paginile ziarului nostru, în unitățile unde s-a acționat de la început cu maximă responsabilitate pentru gospodărirea energiei electrice, s-a reușit încadrarea în noile repartiții fără ca producția să sufere. Un exemplu concludent în acest sens îl constituie și situația de la întreprinderea sibiană **„7 Noiembrie"**. În ceea ce privește realizarea sarcinilor de plan pe 1983, reamintim că acestea au fost integral îndeplinite încă din 12 decembrie. Revenind la tema energiei, unde rezultatele sînt de asemenea bune, iată ce ne-a declarat energeticul întreprinderii, ing. Walter König:

**„Situația încadrării în cota de energie repartizată se prezintă astfel pînă în ziua de 15 decembrie: față de un plan de 261 MWh, am consumat 259 MWh, deci cu o economie de 2 MWh energie electrică".**

Și, în continuare, ne-au fost prezentate măsurile luate pentru a se ajunge la acest rezultat. Zilnic, compartimentul energetic urmărește încadrarea în consumurile planificate de către fiecare din cele două unități. Consumul netehnologic a fost delimitat din consumul general și s-au luat măsuri specifice de reducere a acestuia la jumătate. Astfel, a fost redus cu 50 la sută iluminatul în birouri, magazii, holuri etc., au fost înlocuite corpurile de iluminat de putere mare cu altele mai mici, programul personalului TESA a fost modificat, iar două din cele patru aparate de condiționare de la secția CFD au fost scoase din funcțiune. În același timp, s-a hotărît oprirea instalației de încălzire în orele de vîrf de sarcină. Prin aplicarea tuturor acestor măsuri a rezultat o economie de 7 MWh pe

## Energia o problemă vitală

### Cum o gospodărim?

lună, adică exact jumătate din consumul total netehnologic.

La rîndul său, consumul tehnologic a făcut obiectul unui **program de măsuri pentru aplatizarea curbei de sarcină și încadrarea în cotele reduse de energie electrică.** Programul de funcționare a utilajelor cu consumuri mai mari a fost decalat în schimburile II și III. De asemenea, mașinile-unelte din atelierul mecanic, ca și aparatele de vopsit și fixat ciorapi, care lucrau în două schimburi, funcționează numai în schimburile II și III. În atelierele cu programul în două schimburi s-a trecut la lucrul în schimbul I și III, iar în atelierele ce lucrează în 3 schimburi, s-a reorganizat activitatea pentru încărcarea la maxim a schimburilor I și III, ușurîndu-se schimbul II. Totodată, instalația de compresoare a fost revizuită pentru eliminarea pierderilor de aer comprimat și, deci, reducerea timpului de funcționare a compresoarelor.

O măsură de mare efect a fost aplicată și pentru reducerea consumului de combustibil în centrala termică. Din această iarnă, **instalația de încălzire de la cele două unități a fost trecută de pe abur pe apă caldă.** Cu ajutorul unor schimbătoare de căldură apa este încălzită și realizează un circuit închis prin instalație, fără a se mai înregistra pierderi (în cazul folosirii aburului, pierderile de condens erau destul de mari). În acest mod se estimează **o economie de 231 t.c.c./an** la nivelul întreprinderii. La unitatea I, unde funcționa un cazan de abur vechi, cu un randament sub 80 la sută, s-a renunțat la el în favoarea racordării la centrala termică de la „Independența", care dispune de instalații moderne, realizîndu-se de asemenea o economie de combustibil de cel puțin 20 la sută.

Iată, așadar, un întreg mănunchi de soluții aflate la îndemîna fiecărui colectiv, cu condiția însă să fie și un bun gospodar.

**N. ACHIM**

# CALEIDOSCOP duminical

## Istoria unei statui
# Eminescu din Subarini

Gîndul de a se ridica o statuie a marelui poet al românilor în bătrînul oraș de pe Cibin a încolțit prin 1937 și-l datorăm profesoarei de română Ecaterina Săndulescu, pe atunci cadru didactic în Sibiu. Dar pentru această operă era nevoie de fonduri. S-a început o colectă pentru a se strînge banii necesari. S-a lansat, în acest sens, un apel prin ziarul local „Acțiunea" care a transmis mesajul în toate colțurile județului. Imediat, cetățenii, în special învățătorii și elevii, au răspuns cu entuziasm. S-a organizat, de asemenea, un ciclu de conferințe cu plată condus de profesoară. Sibienii au avut, atunci, prilejul să-l asculte, în 5 decembrie 1937, pe scriitorul Ionel Teodoreanu, mare orator, care a conferențiat despre „Cum am scris Medelenii", iar în 30 ianuarie 1938 un numeros public, în cadrul aceluiași ciclu, l-a ascultat pe Mircea Eliade, care a vorbit despre cultura națională și Eminescu.

Strîngîndu-se suma necesară, s-a căutat un sculptor. S-a tratat, la început, cu sculptorul vremii, Oscar Hann, dar cerînd foarte mult s-a renunțat la el. S-a ales, atunci, tînărul sculptor ardelean Radu Moga din orașul Brad. Acesta a lucrat macheta bustului la Sibiu în sala internatului de fete Astra, încît în februarie 1938 a fost gata. Terminată, a fost fotografiată și s-au emis cărți poștale din a căror vînzare s-a mărit colecta. Macheta a fost transportată la Brad, la atelierul sculptorului, unde a fost finisată, apoi bustul a fost turnat în bronz la atelierele din Deva, de unde a fost transportat cu trenul la Sibiu. Soclul pe care se înalță a fost construit din granit de Deva de către pietrari sibieni.

Dezvelirea bustului a avut loc într-o frumoasă zi de toamnă, la 2 octombrie 1938. Un numeros public sibian a venit atunci să fie martor la eveniment, alături de un mare număr de invitați, oameni de cultură și artă din țară.

Au vorbit, cu această ocazie, scriitorul Cezar Petrescu din partea Societății Scriitorilor Români, poetul Ion Minulescu din partea Ministerului Artelor, V. Bologa din partea Astrei, primarul orașului, reprezentantul Corpului VII de armată și profesoara Ecaterina Săndulescu. Au lipsit reprezentanții Ministerului Instrucțiunii și Academiei Române. Un viu interes a stîrnit cuvîntul lui Mihai Jurcă, pensionar din Sibiu, fost notar în Buia, care a exclamat, arătînd spre bust: „Așa l-am cunoscut pe Eminescu". Statuia îl reprezintă pe Eminescu din 1883. În acel an, cînd l-a cunoscut M. Jurcă, cu șase ani înainte de moarte, Eminescu a făcut o excursie la locurile istorice din Transilvania: la Țebea, Sarmizegetusa, Buia, Rășinari, Sibiu, Sîmbăta de Sus. Cu acest prilej l-a cunoscut și notarul din Buia, care a stat mai multe ore de vorbă cu el. Dintre personalitățile sibiene au fost de față: filozoful C. Noica, scriitorii Paul Constant, Vl. Streinu, E. Giurgiuca, Ladmiss Andreescu, italienistul Pimen Constantinescu, poetul George Popa, prof. Al. Dima ș.a.

Pînă cu mai mulți ani în urmă lîngă statuia lui Eminescu se țineau frumoase seri de poezie. Cred că se poate relua tradiția acelor seri de neuitat.

Text și foto:
**Victor VOICU-VEDEA**

## Fotografia săptămînii

Sibiu. „Dimineață de iarnă" Foto: Cristian IORDANIDE

## Săptămîna viitoare pe ecrane

**Fructe de pădure** – Un film obișnuit, adică un film despre viața așa cum este, o poveste dulce-amară de o autenticitate frapantă datorată colaborării a două talente de prim rang ale cinematografului nostru: prozatorul-scenarist Dumitru Radu Popescu și regizorul Alexandru Tatos. Povestea fetei care-și asumă răspunderea creșterii unui copil nelegitim devine un film despre demnitate, despre tăria de a trăi drept. Un film cu o distribuție neomogenă, cuprinzînd neprofesioniști și actori consacrați: Manuela Boboc, Ion Fiscuteanu, Mariana Mihuț, Ion Besoiu, Gabriela Rătescu, Cornel Mihalache, Nicolae Diaconu ș.a. (Cinema Pacea, orele 9; 11,15; 13,45; 16; 18,15 și 20,30).

**În umbra legii** – Inspirat din activitatea organelor de miliție din R.D.G. pentru neutralizarea unor infractori periculoși care atentează la valorile patrimoniului național, filmul lui Horst E. Brandt se urmărește cu interes. În distribuție: Peter Reusse, Hans – Jörn Weber, Roman Kaminski. (Cinema „Arta", orele 10; 12; 14,30; 16,30; 18,30; și 20,30).

**Tunurile din Navarone** – Inspirat din fapte autentice, filmul redă un episod eroic din timpul celui de al doilea război mondial – distrugerea tunurilor germane care, de pe insula Navarone, imobilizaseră flota britanică din insula Keros în 1943. În distribuție: Gregory Peck, David Niven, Anthony Quinn, Irene Papas ș.a. (Cinema „Tineretului", orele 10; 14; 17 și 20).

Începînd de vineri, în programul cinematografelor din toate localitățile vor fi incluse spectacole speciale pentru elevii aflați în vacanță!

**N. I. POPA**

## Lucruri mici din lumea mare

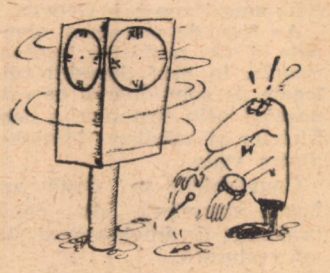
● **Măcelarii de la abatorul** din Viareggio (Italia), tăind un vițel au găsit în stomacul lui un **container metalic** conținînd 300 g. heroină pură(!). Vițelul fusese expediat din Franța, însă era **destinat**... altei măcelării, unde era **așteptat cu sufletul la gură. Firește, a intrat pe fir poliția...** ● **Conform unei statistici a Organizației aviației civile internaționale, în 1982 au avut loc 23 de accidente de avion față de doar 18 în 1981, iar numărul victimelor s-a dublat: 732 față de 350. Și totuși avioanele se perfecționează mereu...** ● **În Norvegia, alarmați de scăderea consumului de pește în rîndul populației** — s-a ajuns la 30 kg pe cap de locuitor — specialiștii au pus la punct un **procedeu de conservare** perfectă, pînă la două săptămîni, a peștelui proaspăt, prin răcire controlată **într-un** ambalaj din plastic. ● La un spital din Stockholm s-a născut prin... cezariană un pui de maimuță. Deși are doar 5 cm lungime și 20 g greutate, el trăiește într-un incubator special amenajat. ● Cine a descoperit America? — este întrebarea care revine tot mai des în discuție chiar și la O.N.U. Irlandezii și islandezii îl contestă pe Cristofor Columb. Să vedem ce-o mai fi!

**(n.i.d.)**

## Mic dicționar de circumstanță

BAI = Necaz... transilvănean!
BROASCĂ DE UȘĂ = Batracian cu... cheie.
CASĂ DE BANI = Încăpere numai cu... ușă.
CARCASĂ DE RADIO = Colivia undelor.
DESTIN = Soarta celor lipsiți de voință.
GARD = Cartea de vizită a... curții.
ORIFICIU = Gaură cu bortă.
ROBOT CARE VORBEȘTE = Papagal mecanic.
SAT DE MUNTE = Ulițe pe... pîrtii!

**D. C. MAZILU**



Fără cuvinte
Desen de Adrian POPESCU

## FAPTUL DIVERS PE GLOB

● Partitura unei serenade inedite pentru flaut și pian de Ludwig van Beethoven a fost descoperită, recent, de doi cunoscuți muzicieni italieni, care au achiziționat-o întîmplător de la un anticar din Arezzo. Flautistul Roberto Fabricianni și pianistul Alberto Neri au declarat că serenada respectivă, în Fa major, structurată în trei părți, este semnată de Beethoven și adresată unui editor muzical florentin.

● În Portugalia s-a desfășurat o cursă automobilistică neobișnuită, pe un traseu lung de 373 km. La start au fost admise automobile a căror „vîrstă" număra cîteva zeci de ani. „Concurentul" cel mai „bătrîn" a fost un tip de automobil „Rolls-Royce" fabricat în 1913. Numeroase mașini au fost obligate să abandoneze întrecerea din cauza ploii.

**(Agerpres)**

## EPIGRAME ● EPIGRAME

**Medicilor epigramiști dr. N. Lupescu și dr. N. Ivan**

De mai scriți o epigramă —
Recviem chinuit la orgă...
Vă invit s-o scriți la cramă,
Nu-n spital și nici la Morgă!

**Igor C. DIMITRESCU**

**Materiale refolosibile**

Din „cinci copaci, o tonă de hîrtie"
Se fabrică, și munca este-n toi.
Dar ce păduri ar mai urma să fie
De n-am zvîrli „hîrtia" la gunoi!

**Pe teme de economisire a combustibilului**

Ard patru ochiuri mari la aragaz
Și zi și noapte, pîn' la infinit;
Astfel eu scap continuu de necaz,
De ce să stric mereu cîte-un chibrit?

**Munca patriotică, într-o asociație de locatari.**

— Noi, fier vechi predăm îndată
Dar să se voteze:
Zece lucrători, cu plată,
Ca să-l colecteze!

**Tinerii de la etaj**

Azi ne balansează lustra
Și ne-asteaptă iar vreo gafă,
Că familia, ilustra,
Se distrează — i zi de leafă!

**Iancu CONSTANTINESCU**

**Unui locatar care nu achită consumul de apă**

Apa nu vrea s-o achite,
Motivînd cu mult venin
Că de ani și ani înghite
Numai vin!

**Giuseppe NAVARRA**

**Pămîntul către strategi...**

Sub munți de explozibil
Mă simt, intens, strivit
Și mă căinez teribil
Că „eu" v-am zămislit!

**Savu FLOREA**

**Atenție!**

Cînd lumina arde
Fără nici un rost
Neglijența trece
În prețul de cost.

**Să ne ferim de... priză!**

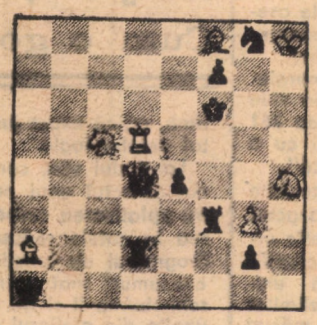
Energia consumată
Să o drămuim cu grijă
Neglijența, niciodată
Să nu o uităm în priză.

**Traian DRAGOSIN**

## ȘAH
# Concursul „capriciului"

Autorul problemei de astăzi este unul din compozitorii Leningradului care simte deosebit de fin subtilitățile temei „capriciului". Pentru soluția completă — 4 puncte.

**668. Iakov Rossomaho**
Leningrad



2x (8+8)

**Dezlegările problemelor 664 și 665**

**664.** Încercarea tematică: 1.Cc8!? — cea mai puternică, întrucît amenință deodată nu mai puțin de trei maturi — 2.Ce7, Dd6 și D:f7x. Însă după 1....f5! se dezleagă D neagră și se interceptează N alb, toate maturile devenind respinse. Atunci albul joacă, la prima vedere, cu totul absurd — 1.Cf5!!!, dezlegînd, de asemenea, D neagră, interceptînd N alb, iar pe deasupra lasă doar o singură amenințare — 2.Ce7x, care apare mai tare celor trei amenințări din încercare. În continuare, negrul caută să restabilească „statu-quo"-ul (forma completă a temei!): își reautoleagă D — 1... Re6/D:f5, după care au loc celelalte două amenințări din încercarea inițială — 2.Dd6/D:f7x!

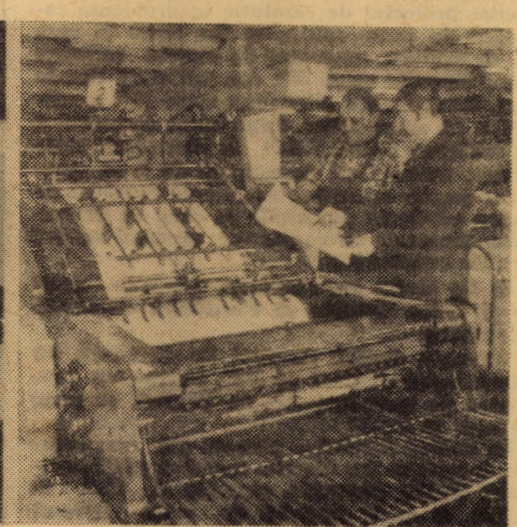
Mai există încercări suplimentare cu cîte o singură amenințare: 1.C:c4? (2.D:f7x) f5! și 1.C:f7? (2.Dd6x) c3! Soluția se completează cu două variante suplimentare: 1.... D:c7/Cc6 2.Ce3/D:c6x. Iată un exemplu admirabil al temei!

**665.** Încercare tematică: 1.Ca3? (am. 2.Db7x) c4 2.D:c4x, dar 1....e5! (interceptează diagonala f6-d4). Atunci albul interceptează aceeași diagonală, creînd cîmpul liber la d4 și supraveghind cîmpul c6, amenință 2.Dc4x, 1...Td4 (autoblocare) / Rd4 2.Db7/D:d3x; 1....d:e5 2.T:d7x. Numai ultima variantă justifică prezența turnului alb: plasînd acest T la a7, s-ar putea face economie de pionii a7, d7 și e6.

**A.F.I.**

**De „Ziua tipografilor"**

# Din umbra literei de plumb



**Secvențe din activitatea tipografilor sibieni** **Foto: Fred NUSS**

Ce-i masa mea de scris cu pixul, față de piatra ascuțită care a implîntat în piatră primordialitatea Cuvîntului? A fost sau nu, la început, Cuvîntul, ce rost mai are întrebarea-n veșnicie? Doar veșnicia lui, prin semnul – umbra sa – a dat **durata**, înlănțuirea duratelor – a dat trup timpului – bucuriei, durerii, eroismului, lașității, speranței, pesimismului, melancoliei – umbre și lumini ale sufletului nostru.

Ce-i masa mea de scris cu pixul...?

Privește scribul cu ochii lui de piatră, de lut, de marmură, de... orice, dar nu privi oricum. Și mai privește, iarăși, peste timpul mîncat de molia istoriei, truda amarnicului călugăr multiplicînd cu înfloriri grozave marile fapte ale Domnilor Domnitori ai noștri știința noastră despre noi – despre cum și ce era cu „sărăcia și nevoile și neamul" – prin **limba noastră**, inexpugnabilă cetadelă rezistînd în fața celor mai cumplite vifore – care trec ca orice vînt!

Ce-i masa mea de scris cu pixul...?

Și-acum, privește cititorule spre TIPOGRAF. Milioanele de cărți avînd în ele gînduri, simțiri, **cuvinte** – durata umbrei literei de plumb. Umbra literei de plumb – o metaforă săracă, dacă am pune față către față frumusețea și adevărul semnelor, nenumăratelor semne, pe care el, modestul meșter tipograf, le adună din magma plumbului, la „cosmicizează", face, adică, ordine: culege, zincografiază, paginează, tehnoredactează, leagă și... multe alte trebi pe care nu le știu. Și-apoi, în tiraje de mii și milioane de exemplare, citim de toate.

Ce-i masa mea de scris cu pixul...?

O mare bucurie – tipărirea știrii apariției unui mare poet. Tipograful e cel ce „bate toba", dă de veste că-i mai ceva ca-n poveste.

O mare durere – tipărirea știrii dispariției unui mare poet – cum a fost să fie săptămîna aceasta, lacrima Nichita Stănescu – tipograful trage clopotul și cădelnițează, cu abur de plumb, revolta împotriva destinului.

Ce-i masa mea de scris cu pixul...?

Prietenului meu, tipograful, – fie-mi iertată îndrăzneala –, îi închin această smerită sămînță a cuvîntului – de pe masa mea de scris cu pixul – spre înflorirea-n umbra literei de plumb.

**Traian SUCIU**

# Documente de o deosebită însemnătate

(Urmare din pa. I)

lor, creșterii productivității muncii, întăririi ordinii și disciplinei, bunei gospodăriri a mijloacelor materiale și financiare și creșterii rentabilității și a eficienței întregii activități.

Un document de mare importanță pentru activitatea din 1984, în toate domeniile vieții economice, îl constituie Hotărîrea Sesiunii Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României. În hotărîre se arată că sesiunea dă o înaltă apreciere contribuției hotărîtoare a tovarășului Nicolae Ceaușescu la elaborarea documentelor dezbătute — este vorba de Planul național unic de dezvoltare economico-socială a economiei naționale, Planul de dezvoltare a agriculturii și Bugetul de stat pe anul 1984, programele privind creșterea mai accentuată a productivității muncii și ridicarea nivelului tehnic și calitativ al produselor, precum și programul de autoaprovizionare — aprobate în unanimitate de sesiune și propuse spre dezbatere Marii Adunări Naționale.

Toate aceste documente au fost analizate și dezbătute în Plenara Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste, desfășurată sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, în Ședința Camerei Legislative a consiliilor populare și în Plenara Comitetului Central al Organizației Democrației și Unității Socialiste.

Simpla enumerare a evenimentelor la care ne-am referit demonstrează cu prisosință una din caracteristicile de bază ale politicii partidului, și anume dezbaterea largă, democratică cu participarea celor mai diverse categorii de oameni ai muncii, a problemelor care privesc prezentul și viitorul națiunii, destinele patriei socialiste. În acest context, de participare largă, activă, conștientă a maselor la fundamentarea și îndeplinirea hotărîrilor trebuie interpretate hotărîrile Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste și a Plenarei Consiliului Național al Oamenilor Muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe.

Înaltul for legislativ al țării, Marea Adunare Națională a adoptat, în cadrul lucrărilor sesiunii a opta a celei de-a opta legislaturi, legi de deosebită însemnătate pentru dezvoltarea economico-socială a României, pentru înfăptuirea mărețului program de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate. Este vorba de legea **Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1984, Legea Bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1984, Legea Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1984**, precum și Programul privind autoconducerea și autoaprovizionarea pentru asigurarea bunei aprovizionări a populației cu produse agroalimentare și bunuri industriale de consum pe perioada 1 octombrie 1983 — 30 septembrie 1984.

Fără a intra în amănunte, este de evidențiat faptul că aceste documente sintetizează fidel orientările stabilite de tovarășul Nicolae Ceaușescu privind creșterea rolului factorilor calitativi, intensivi în dezvoltarea economică. Sînt prevăzute importante ritmuri de creștere economico-socială, ceea ce — în condițiile actualei conjuncturi economico-financiare internaționale — demonstrează marile posibilități oferite de societatea noastră socialistă, justețea politicii partidului nostru, caracterul ei științific și realist.

Importantele legi adoptate de înaltul for legislativ al țării vor sta și la baza activității oamenilor muncii din economia județului nostru, care trebuie să se angajeze cu toată fermitatea pe calea înfăptuirii neabătute, exemplare, a prevederilor acestora, atît în industrie cît și în agricultură și celelalte sectoare. Și pentru oamenii muncii sibieni, anul 1984 trebuie să constituie — așa cum aprecia tovarășul Nicolae Ceaușescu, **secretarul general al partidului — „un punct de cotitură în perfecționarea activității în toate sectoarele, în realizarea noii calități a muncii și a vieții, prin noua calitate înțelegînd și buna organizare și ordinea și disciplina în muncă".** În vederea atingerii acestui obiectiv, trebuie concentrate acum toate forțele pentru a încheia anul 1983 cu rezultate cît mai bune și pentru pregătirea temeinică a producției anului viitor, respectiv pentru finalizarea acestor pregătiri.

Nu ne îndoim că locuitorii acestor meleaguri — români, germani, maghiari — vor ști să valorifice la maximum condițiile create, îndeplinindu-și exemplar sarcinile și angajamentele asumate, în condiții de calitate și eficiență crescute, sporindu-și și mai mult contribuția la creșterea avuției țării și progresul accelerat al economiei naționale.

# Acțiuni și inițiative

(Urmare din pa. I)

te comunistă, astfel încît sarcinile de plan înscrise în contul anului viitor să fie îndeplinite exemplar.

Referindu-ne la sarcinile prevăzute pentru 1984, trebuie să menționăm că ele sînt mai mari decît în acest an, dar sînt fundamentate în funcție de baza materială existentă. În anul viitor efectivul planificat de taurine la îngrășat trebuie să ajungă la 3500 capete, iar cel de ovine la 1000 capete. Realizîndu-se o greutate medie de livrare pe animal de 350 kg la bovine și 40 kg la ovine, în 1984 se va livra la fondul de stat o cantitate de 600 tone carne bovină și 160 tone carne ovină.

Pentru realizarea acestor sarcini de producție, a fost elaborat deja un program de acțiune care include măsuri concrete pentru fiecare sector de activitate, pentru fiecare lucrător. În primul rînd, au fost vizate **ridicarea calificării profesionale și permanentizarea forței de muncă încadrată în fermă, organizarea muncii și a producției din cele două ferme, zootehnică și vegetală în acord global**, ca metodă ce va duce la întărirea ordinei și disciplinei la locul de muncă, implicit la obținerea unor rezultate superioare. În vederea atingerii nivelurilor planificate la culturile destinate asigurării bazei furajere, se va urmări atît folosirea mai judicioasă a întregului fond funciar cît și sporirea potențialului productiv al pămîntului prin fertilizarea acestuia cu îngrășăminte naturale și chimice.

În ceea ce privește realizarea producțiilor animaliere, preocupările prioritare vor fi direcționate spre **realizarea efectivelor planificate, menținerea permanentă a animalelor într-o stare fiziologică corespunzătoare, capabilă să concure la realizarea sporurilor de producție planificate, reducerea pierderilor de animale prin asigurarea unor condiții de microclimat optime și practicarea unei furajări eficiente, diferențiate, funcție de lotizarea acestora.** De asemenea, în vederea asigurării unor condiții optime de cazare a întregului efectiv planificat se va acționa mai energic pentru terminarea lucrărilor de investiții la grajdul de faza a II-a, care urmează să fie populat cu 770 capete bovine, lucrări tergiversate nepermis de mult de către constructor.

Firește aceste acțiuni și măsuri cadru care trebuie să se afle în atenția fiecărui lucrător al fermei vor trebui coroborate cu altele impuse de situațiile apărute pe parcursul derulării activității de producție, astfel încît sarcinile de plan aferente anului viitor, să fie realizate ritmic și integral.

**Utecista Viorica Popa, muncitoare, se remarcă a fi o bună organizatoare la locul de muncă și aspiră – în urma bunelor rezultate obținute – la un loc fruntaș în întrecerea socialistă din cadrul secției filatură a întreprinderii „Libertatea" Sibiu** **Foto: Fred NUSS**

# TELEGRAME EXTERNE

● **În Comitetul pentru probleme economice al Adunării Generale a O.N.U. a fost adoptat proiectul de rezoluție în problema racolării de cadre calificate din țările în curs de dezvoltare,** prezentat de statele membre ale „Grupului celor 77" din inițiativa României. Președintele „Grupului celor 77", a subliniat, cu acest prilej, importanta deosebită a activităților U.N.C.T.A.D. în domeniul menționat, evidențiind necesitatea de a se acorda o atenție prioritară problemei racolării de cadre calificate din țările în curs de dezvoltare, fenomen cu consecințe profund nocive pentru aceste state.

● **La Porto au continuat lucrările celui de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Portughez.**

Delegații dezbat raportul de activitate al Comitetului Central al P.C. Portughez, prezentat de tovarășul Alvaro Cunhal, secretar general al P.C.P.

În cadrul lucrărilor plenare ale congresului, tovarășul Ion Coman, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., a rostit cuvîntul de salut adresat congresului din partea C.C. al P.C.R., a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român.

● **Timp de trei zile, la Helsinki s-a desfășurat una din cele mai importante campanii pentru dezarmare inițiată de partizanii păcii din Finlanda.** În cadrul numeroaselor mitinguri, dezbateri și conferințe publice consacrate păcii și dezarmării care au avut loc cu acest prilej, participanții s-au pronunțat împotriva amplasării de rachete nucleare cu rază medie de acțiune pe teritoriul european.

Un grup de participanți la aceste acțiuni au avut o întîlnire cu membri ai Parlamentului finlandez, cărora le-au cerut să adreseze parlamentarilor din alte țări nordice chemarea de a se începe neîntîrziat negocieri pentru proclamarea unei zone denuclearizate în nordul Europei.

● **La Innsbruck (Austria) a avut loc un miting de protest împotriva amplasării de rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa.**

Mitinguri, dezbateri, demonstrații împotriva escaladării cursei înarmărilor s-au desfășurat, de asemenea, în alte mari orașe ale Austriei.

● **Țările Americii Latine se confruntă cu cea mai acută criză economică din ultimii 50 de ani, cu grave repercusiuni pe plan social și politic, relevă raportul anual al Comisiei Economice a O.N.U. pentru America Latină (C.E.P.A.L.),** dat publicității la Santiago de Chile. Documentul precizează că în 1983 produsul intern brut s-a redus, în zonă, în medie cu 3,3 la sută, criza afectînd evasitotalitatea țărilor de pe continent — informează agențiile France Presse, Associated Press și I.P.S. Declinul activității economice în statele latino-americane a atras o creștere considerabilă a numărului șomerilor, iar inflația a atins nivele nemaiîntîlnite, sporind de la 86 la sută, în 1982, la 130 la sută, în 1983.

Datoria externă globală constituie problema cea mai gravă a țărilor continentului, aceasta, potrivit estimărilor, urmînd să atingă, la sfîrșitul anului, uriașa sumă de 310 miliarde dolari, se arată în raport.

● **Autoritățile britanice își manifestă tot mai mult îngrijorarea față de proporțiile pe care le ia în țară fenomenul infracțional.** Potrivit datelor publicate de Ministerul Afacerilor Interne al Marii Britanii, în primele 9 luni ale acestui an, numai în Anglia și în Țara Galilor s-au înregistrat 2 405 600 infracțiuni și delicte. Dar ceea ce este și mai grav, subliniază observatorii, în perioada respectivă a crescut considerabil numărul crimelor și atacurilor cu mînă armată.

● **Un viscol neobișnuit pentru zonele sudice ale S.U.A. s-a abătut, vineri, asupra unor regiuni întinse — din statul Texas pînă în Alabama —,** determinînd închiderea autostrăzilor, a școlilor, precum și perturbarea traficului urban și feroviar — relatează agențiile A.P. și U.P.I. În unele locuri, mercurul termometrelor a coborît pînă la minus 40 de grade Celsius, iar grosimea stratului de zăpadă a atins 15 cm. Potrivit unui prim-bilanț, 18 persoane și-au pierdut viața.

## Mica publicitate

### PIERDERI

**Pierdut următoarele legitimații, eliberate pe numele:**

— Tiriba Nicolae, Întreprinderea „Vitrometan" Mediaș! (MP)

— Tischler Ana, Fabrica de mobilă Mediaș! (MP)

— Gâlcă Romeo, Întreprinderea „Flamura roșie" Sibiu! (8859)

— Lungu Ioan, Întreprinderea mecanică Mîrșa! (8844)

— Jukresch Martin, Întreprinderea „Vitrometan" Sibiu! (MP)

— Gorcea Alexandru, I.R.E. Sibiu! (8938)

— Tăpălagă Doina, I.P.A. Sibiu! (8930)

— Hămbăsan Nicolae, I.R.E. Sibiu! (8928)

— Coroiu Elena, Întreprinderea „Flamura roșie" Sibiu! (8927)

— Barcan Elena, Întreprinderea „Libertatea" Sibiu! (8908)

— Breckner Gerhard, Întreprinderea „Drapelul roșu" Sibiu! (8904)

**Le declarăm nule**

● Pierdut servietă bărbătească, mare, în zona Hipodrom III. Aducătorului recompensă. Adresați telefon 1 47 89 Sibiu. (8903)

● Pierdut carnet student eliberat de Facultatea de mecanică Sibiu, pe numele Muntean Claudia. Îl declar nul. (8919)

● Pierdut foi parcurs nr. 786164, 786192, 786195, eliberate de Grup șantiere 52 C.F. Sibiu, pe numele Rad Gheorghe. Le declar nule. (8913)

● Pierdut foaie parcurs nr. 852717, eliberată de Grup șantiere 52 C.F. Sibiu, pe numele Rohsrdorfer Martin. O declar nulă. (8914)

● Pierdut foaie parcurs nr. 853894, eliberată de Grup șantiere 52 C.F. Sibiu, pe numele Trif Grigore. O declar nulă. (8915)

● Pierdut foi parcurs nr. 786586, 786599, 786600, eliberate de Grup șantiere 52 C.F. Sibiu, pe numele Băcilă Vasile. Le declar nule. (8916)

● Pierdut livret militar pe numele Gulipe Petrea, Tălmaciu, str. Gh. Lazăr, bloc 4, ap. 10. Recompensă. (8877)

### VÎNZĂRI

● Vînd mașină de tricotat „Veritas" (pat dublu), nouă. Satul Ruși nr. 8. (8901)

● Vînd apartament două camere, cu preluare contract, str. Rahovei, Hipodrom I, bloc 33 (27), ap. 1. Telefon 2 77 60, ora 17. (8909)

● Vînd mobilă mahon — vitrină și servantă; radiocasetofon Grundig. Telefon 2 97 69, orele 16—20. (8910)

● Vînd haină lungă, bizam (48), scurtă caracul (46). Telefon 2 09 38, după ora 16. (8911)

● Vînd blană vulpe polară. Sibiu, telefon 2 05 70, după ora 16. (8917)

● Vînd palton damă (Alain Delon). Sibiu, telefon 3 31 85, orele 16—21. (8922)

### MEDITAȚII

● **FILOZOFIE, ECONOMIE — ciclu scurt, pregătire intensivă** prin corespondență pentru admitere drept, filozofie, A.S.E. Adresați Universitate, căsuța poștală 77 — 7 București 77. (MP)

### ÎNCHIRIERE

● Închiriez apartament 3 camere. Sibiu, telefon 2 98 61, orele 9—12; 18—20. (8929)

### ANUNȚURI FAMILIALE

● La împlinirea frumoasei vîrste de 50 ani, urăm dragului nostru VASILE ȘTEFĂNUȚĂ — mulți ani cu sănătate!

**Soția Florica și fiica Lenuța** (8959)

Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi prin prezență, telegrame, flori, condoleanțe, la marea durere pricinuită de încetarea din viață a mult iubitului nostru

**NICOLAE GHIBU**

**Familia** (8952)

Familia îndurerată mulțumește și pe această cale rudelor, prietenilor, colegilor de muncă, vecinilor și tuturor celor care le-au fost alături în clipele grele pricinuite de moartea fulgerătoare a scumpului lor

**GLIGOR COTOR**

**Soția și copiii** (8946)

Cu profund regret, familia ing. Dumitru Hașegan aduce la cunoștință încetarea fulgerătoare din viață, în ziua de 16 decembrie 1983, a mult iubitei lor mame, soră, mătușă și cumnată

**ANA D. HAȘEGAN**
**(născută Tălmăcean)**
— 76 ani —

Ceremonia înmormîntării va avea loc luni, 19 decembrie, ora 11, din str. Justiției nr. 7. Informații telefon 3 47 57. (8956)

Absolvenții Școlii tehnice de maiștri din Sibiu, str. Dr. Rațiu, promoțiile 1960 și 1961, aduc un ultim și pios omagiu, exprimînd regretul pentru decesul bunului lor profesor

**ing. ION CERNAT**
**(Horvat)**

Sincere condoleanțe familiei îndoliate. (8953)

Familia ing. Cicerone Dumitrașcu împărtășește marea durere a ing. **Dumitru Hașegan** pricinuită de moartea iubitei sale mame

**ANA HAȘEGAN**

Sincere condoleanțe. (8964)

Cadrele didactice ale Liceului industrial Mîrșa sînt alături de colega lor **Cristina Deaconu** la durerea pricinuită de decesul tatălui său. (8960)

Colectivul serviciului personal, învățămînt, retribuire — Întreprinderea mecanică Mîrșa — este alături de colegii lor **Rodica și Ioan Limpede,** la greaua suferință pricinuită de moartea tatălui lor și transmit sincere condoleanțe întregii familii. (8955)

Cu tristețe amintim împlinirea a 6 luni de la despărțirea de dragul nostru cumnat

**ARONICĂ HAȘEGAN**

**Familia Cojocaru** (8962)


**SPITALUL JUDEȚEAN SIBIU**

ÎNCADREAZĂ

**VIZITIU**

Informații la biroul personal, telefon 3 30 50, interior 157. — 541 —

**OFICIUL JUDEȚEAN DE TURISM SIBIU**

ORGANIZEAZĂ în sezonul de iarnă 1983/1984 **CURSURI DE SCHI în Păltiniș.**

Durata — 5 zile — 365 lei/persoană, pentru elevi, 393 lei/persoană pentru adulți.

Plecarea în fiecare zi, de luni pînă vineri, ora 8 sau 13, înapoierea ora 13, respectiv 18.

**Abonamente săptămînale pentru telescaun:**

10 curse 59 lei față de 80 lei integral;

5 curse 33 lei față de 40 lei integral.

Plecarea în fiecare zi, de luni pînă vineri cu autocarul.

Informații și înscrieri: Filiala Sibiu, telefon 1 25 59. — 519 —

**SCHELA DE PRODUCȚIE DE GAZE NATURALE MEDIAȘ**

ORGANIZEAZĂ, în ziua de 24 decembrie 1983, **concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:**

- **șef birou contabilitate**
- **contabil principal**

Condițiile de studii și vechime conform Legii nr. 12/1971. — 539 —

**BAZA DE APROVIZIONARE PENTRU INDUSTRIA UȘOARA, DEPOZITUL SIBIU,**

încadrează:

- **lăcătuș mecanic întreținere;**
- **muncitor necalificat.**

Informații suplimentare la telefon 1 56 09 și 1 49 66. — 528 —

**O.J.T. SIBIU**

**predă în gospodărire și gestiune, conform Decretului 101/1980, cabanele: Bărcaciu, Podragu, Turnuri.**

Informații la sediul Oficiului județean de turism Sibiu, Piața Unirii nr. 4, serviciul plan, retribuire, telefon 1 21 40. — 521 —

**I.U.P.S. SIBIU,**
**str. J. S. Bach nr. 4**

Execută lucrări de turnare din materiale neferoase de orice complexitate, cu materialul beneficiarului. Lucrările vor fi executate în bază de comenzi ferme din partea întreprinderilor. —510—

**EXPLOATAREA DE PRESTĂRI ÎN CONSTRUCȚII ȘI FOND LOCATIV SIBIU,**
**str. Autogării nr. 7, telefon 1 74 35,**

**EXECUTĂ,** pentru unități socialiste și populație, următoarele lucrări: **pictat firme, numere de înmatriculare auto, semne de circulație, tăblițe avertizoare, panouri decorative, lozinci.** — 537 —

**ÎNTREPRINDEREA DE EXECUȚIE ȘI EXPLOATARE A LUCRĂRILOR DE ÎMBUNĂTĂȚIRI FUNCIARE SIBIU,**
**str. Autogării nr. 12**

ÎNCADREAZĂ **URGENT:**

● **PRIMITOR-DISTRIBUITOR** cu gestiune pentru lotul Mediaș — Dumbrăveni.

Încadrarea se face în conformitate cu prevederile Legii nr. 22/69 și Legii nr. 12/1971, iar retribuția conform Legii 57/1974.

Informații suplimentare la telefon 1 54 34, interior 28. — 531 —



**COLEGIUL DE REDACȚIE:** Emil DAVID (redactor șef), Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Radu SELEJAN, Ion SORESCU, Traian SUCIU.

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:** Bulevardul Victoriei 8 — Telefoane: Redactor șef 1 28 10; Redactor șef adjunct 1 33 33; Secția economică — politică — administrația — mica publicitate 1 31 83; Secția socială — cultură — sport — scrisori 1 25 06; Tiparul Întreprinderea poligrafică Sibiu — 4 00 64 —